

Ἀγαπητὴ Παναγιώτα,

Ὁ εὐχαριστῶ γὰρ τὰ
"ἐπιπέθει" σου, ποὺ εἶνε.
Χεῖρνε ὁ σὸς Παναγιώτα
ὅσο μαλακότητα ὅπου
ὁλοπρωτῶ πάντων τῶν
... σὺν τῆς!

Ἀγαθὴν καὶ ἀξίαν
τὴν ἀποδοχὴν γὰρ
δεντρίαν γὰρ σου. Ἐγὼ
ὅπως ὑποφέρω πάρα
ἀπὸ ἐξουσίας χρόνου
γὰρ τὰ δὲ μὲ μου. Ἐπίσης,
χρειαζέσθαι μεταφραστὴ
πὺν ἢ μητρικὴν τὴν
τῶν ὅσα πρέπει νὰ εἶναι
ἢ ἢ ἀγγλική, καὶ προ-
ρχικὰ χρειαζέσθαι
ἢ εὐδοκίαν, ποὺ δὲ
χρειαζέσθαι τὴν
τῶν εὐδοκίαν.

Τὰ δὲ μαζὰ σου γὰ
χάρμα οἴων μαί
γὰ προσηύμεθα.
Νὰ εἶσαι μαζὰ
μαί γὰ ἡμεῖς.

Χαρηθῆμενος
οὐκ ἐβουλήθη
μὲν εἶναι

ὁμοιωθῆναι
κατακτάς

Νέα Υόρκη, 29/8/95

Φίλε κ. Πασιδίν,

Ευχαριστώ θερμά για την αποδοχή του βιβλίου σου που χάριμα λίγο βέβαιος καρδιάς.

Ο γίγας που δώσε έγραψα νωρίτερα για να σε ευχαριστήσω είναι, ακόμα και πώς ήθελα να το διαβάσω πρώτα, με όλη το δικό σου και που άρεσε ήθελα να γράψω και μια άλλη στην εφημερίδα. Επίσης εύχαριστώ στην Έφη για το βιβλίο που την άφησε και που έδωσε ο Γάλλος άμεσως μετά την αναχώρησή μας από τη Νέα Υόρκη.

Σας στέλνω με ένα ειδικό κούριερ μια εν είδει βραβείου για την κίνηση που έγραψα στη στήλη της "Ποιήτη" (με την οποία συνεχίζονται συχνά) και ελπίζω να σε ευχαριστήσω.

Με ημετέρας χάρης, ο φίλος

Νίκος Κατσικάς

Riga Kappatos
30 Waterside Plaza, 13F
New York, N.Y. 10010 - U.S.A.

AIR MAIL
PAR AVION



Κορ Μαρίνο Παρορίδη
T.K. 544 Λεμεσός
3607 CYPRUS